

## **Demoaufruf: Keine Abschaffung des Rechts auf Asyl! Kein Asylkompromiss 2.0!**

Vor 30 Jahren haben Zehntausende in Deutschland gegen den sogenannten Asylkompromiss demonstriert. Ihr Ziel war, die Änderung des Grundgesetzes zu verhindern, die eine massive Einschränkung des Asylrechts beinhaltete.

Heute befürchten wir einen noch schlimmeren Asylkompromiss: Die Europäische Union plant eine Reform des Gemeinsamen Europäischen Asylsystems (GEAS), die den Zugang zum Recht auf Asyl weitestgehend versperren und Pushbacks legalisieren würde. Dieser gefährliche Trend muss gestoppt werden!

Diese Reform bedeutet eine Aushebelung des Flüchtlingsschutzes und eine Verletzung grundlegender Menschenrechte und der Rechtsstaatlichkeit. In verpflichtenden Grenzverfahren sollen Fluchtgründe ignoriert und Schutzsuchende stattdessen in unsichere Drittstaaten abgeschoben werden. Das Dublin-System soll beibehalten und sogar verschärft werden, anstatt echte Solidarität zu entwickeln.

Am 8. Juni 2023 treffen sich die EU-Innenminister:innen, um über diese Reform im Rat der EU abzustimmen. Die deutsche Bundesregierung will den Vorschlägen im Großen und Ganzen zustimmen. Damit will die Ampel ihren Koalitionsvertrag brechen und all das umsetzen, wovon Seehofer und die Rechten immer geträumt haben. Das müssen wir verhindern!

Wir wollen nicht, dass das Sterben im Mittelmeer, unwürdige Lager wie Moria, Haftzentren mit Stacheldraht sowie brutale Pushbacks im europäischen Asylsystem dauerhaft festgeschrieben werden. Die Grenzverfahren inklusive der Inhaftierungen sind für alle EU-Staaten verpflichtend vorgesehen, nicht nur an den Außengrenzen. Damit wäre auch Deutschland verpflichtet Masseninhaftierungen und Grenzverfahren für Geflüchtete durchzuführen, die nicht an den Außengrenzen registriert wurden.

Unter dem Motto "**Keine Abschaffung des Rechts auf Asyl! Kein Asylkompromiss 2.0!**" rufen wir alle auf, sich uns anzuschließen, um die Ampelparteien zu einem Veto gegen die Asylverfahrens- und die Asylmanagementverordnung aufzufordern. Unrecht darf nicht in Recht gegossen werden!

Wir starten vor der Parteizentrale der SPD in Berlin und ziehen mit einem Zwischenstopp an der Vertretung der Europäischen Kommission am Pariser Platz vorbei bis zur Grünen-Zentrale.

Am 30. Jahrestag des Asylkompromisses, dem 26. Mai, um 17 Uhr, wollen wir gemeinsam den Asylkompromiss 2.0 stoppen und uns für eine Welt einsetzen, in der Menschenrechte geachtet werden. Lasst uns am 26.05. in Berlin ein starkes Zeichen setzen und gegen den Asylkompromiss 2.0 protestieren.

**Wann: Freitag 26.05. um 17:30 Uhr**

**Wo:**

- **Willy-Brandt-Haus (Parteizentrale der SPD), Wilhelmstraße 141, 10963 Berlin**

- **Vertretung der Europäischen Kommission, Unter den Linden 78, 10117 Berlin (Pariser Platz)**
- **Bundesgeschäftsstelle Bündnis 90/Die Grünen, Platz vor dem Neuen Tor 1, 10115 Berlin**

PRO ASYL

Abolish Frontex

Adopt a Revolution

Komitee für Grundrechte und Demokratie e.V.

SOS Humanity

Seebrücke

Watch The Med Alarmphone

Aktive der Kampagne BLEIBERECHT FÜR ALLE- statt Chancenfalle!

Flüchtlingsrat Berlin

Flüchtlingsrat Brandenburg

Borderline Europe

BBZ/ Kommit e.V.

RAV

BIPoC Ukraine & friends in germany

Interventionistische Linke

Mediterranea Berlin e.V.

Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge - BumF e.V.

Kargah e.V.

Wir packen's an e.V.

Sea-Eye Berlin

Übersetzungen:

**English:**

### **No abolition of the right to asylum! No Asylum Compromise 2.0!**

Thirty years ago, tens of thousands of people in Germany protested against the so-called Asylum Compromise. Their goal was to prevent the amendment of the Basic Law, which entailed a massive restriction of the right to asylum.

Today, we fear an even worse Asylum Compromise: the European Union is planning a reform of the Common European Asylum System (CEAS) that would largely block access to the right to asylum and legalize pushbacks. This dangerous trend must be stopped!

This reform signifies undermining refugee protection and violating fundamental human rights and the rule of law. Mandatory border procedures would ignore reasons for fleeing, instead deporting asylum seekers to unsafe third countries. The Dublin system is set to be maintained and even intensified, rather than developing genuine solidarity.

On June 8, 2023, the EU Interior Ministers will meet to vote on this reform in the Council of the EU. The German federal government intends to largely agree with the proposals. In doing so, the coalition government would break its coalition agreement and implement everything that Seehofer and the right-wing have always dreamed of. We must prevent this!

We do not want the deaths in the Mediterranean, inhumane camps like Moria, detention centers surrounded by barbed wire, and brutal pushbacks to be permanently institutionalized in the European asylum system. The border procedures, including detentions, are mandatory for all EU member states, not just at the external borders. This would also place Germany under the obligation to carry out mass detentions and border procedures for refugees who were not registered at the external borders.

Under the motto "No abolition of the right to asylum! No Asylum Compromise 2.0!" we call on everyone to join us in urging the coalition parties (SPD, FDP, Greens) to veto the Asylum Procedures and Asylum Management Regulation. Injustice must not be enshrined in law!

We will start at the headquarters of the SPD in Berlin and march to the Green Party's headquarters, with a stop at the Representation of the European Commission at Pariser Platz.

On the 30th anniversary of the Asylum Compromise, May 26th, at 5 p.m., we want to get together to stop an Asylum Compromise 2.0 and advocate for a world where human rights are respected. Let us make a strong statement in Berlin on May 26th and protest against the Asylum Compromise 2.0.

**When: Friday, May 26, at 5:30 p.m.**

**Where:**

- **Willy-Brandt-Haus (SPD headquarters), Wilhelmstraße 141, 10963 Berlin**
- **Representation of the European Commission, Unter den Linden 78, 10117 Berlin (Pariser Platz)**
- **Federal Office of Alliance 90/The Greens, Platz vor dem Neuen Tor 1, 10115 Berlin**

## Arabisch

لا لإلغاء حق اللجوء! لا لتسوية اللجوء 2.0!

قبل 30 عامًا، خرج الآلاف في ألمانيا للاحتجاج على ما يعرف بتسوية اللجوء. كان هدفهم منع تعديل الدستور الذي يتضمن تقييدًا شديدًا لحق اللجوء.

اليوم، نخشى تسوية اللجوء الأسوأ بكثير: تخطط دول الاتحاد الأوروبي لإصلاح نظام اللجوء الأوروبي المشترك (GEAS)، الذي سيحجب بشكل كبير حق اللجوء ويشجع إعادة اللاجئين باستخدام العنف على الحدود الأوروبية. يجب أن يتم إيقاف هذا الاتجاه الخطير!

يشكل هذا الإصلاح تجاوزًا لحماية اللاجئين وانتهاكًا لحقوق الإنسان الأساسية وسيادة القانون، بناء على هذه التعديلات سيتم ترحيل طالبي اللجوء إلى دول ثالثة مثل تركيا على اعتبارها دول آمنة، و بذلك سيتم تجاهل أسباب اللجوء و عدم دراستها بشكل موضوعي. سيتم أيضاً الاحتفاظ بنظام دبلن وحتى تشديده، بدلاً من تطوير تضامن حقيقي.

سيجتمع وزراء الداخلية في الاتحاد الأوروبي في 8 يونيو 2023 للتصويت على هذا الإصلاح في مجلس الاتحاد الأوروبي. تعتزم الحكومة الألمانية بشكل عام الموافقة على هذه الاقتراحات. وبالتالي، ستخلف بوعودها ضمن الائتلاف الحكومي بحماية حق اللجوء وتنفيذ كل ما حلم به زيهوفر واليمين. يجب أن نمنع ذلك!

نحن لا نريد أن يتم تأسيس مخيمات لإنسانية كارثية مثل موريا، وإنشاء مزيد من مراكز الاحتجاز بالأسلاك الشائكة، والعودة القسرية الوحشية، ومزيد من التعنتفي نظام اللجوء الأوروبي. إجراءات الحدود والاحتجاز ملزمة لجميع دول الاتحاد الأوروبي، وليس فقط على الحدود الخارجية. وبالتالي، ستكون ألمانيا ملزمة أيضاً بتنفيذ الاحتجاز الجماعي وإجراءات الحدود للاجئين من الذين لم يتم تسجيلهم على الحدود الخارجية.

تحت شعار "لا لإلغاء حق اللجوء! لا لتسوية اللجوء 2.0!" ندعو الجميع للانضمام إلينا للتظاهر و الضغط على أحزاب الحكومة الألمانية حتى تقوم برفض المقترحات الأوروبية.

سنبدأ أمام مقر حزب الديمقراطي الاشتراكي في برلين، ونسير بعدها إلى ممثلية المفوضية الأوروبية في باريسا بلاتز، ومن ثم إلى مقر حزب الخضر.

في الذكرى الثلاثين لتسوية اللجوء، في 26 مايو، الساعة 17:00، نريد أن نوقف تسوية اللجوء الثانية، ونعمل من أجل عالم يحترم فيه حقوق الإنسان. دعونا نضع علامة قوية في برلين في 26 مايو ونحتج على تسوية اللجوء 2.0.

المكان: مقر حزب الديمقراطي الاشتراكي فيلي براندت، فيلهلم شتراسه 141، برلين 10963  
ممثلية المفوضية الأوروبية، اونتر دن لاندن 78، برلين 10117 (باريسا بلاتز)  
المكتب الاتحادي لحزب الخضر، بلاتز فور ديم نيون تور 1، برلين 10115  
التاريخ: الجمعة 26 مايو الساعة 17:30

## Französisch

### Non à l'abolition du droit d'asile ! Non au compromis sur l'asile 2.0 !

Il y a 30 ans, des dizaines de milliers de personnes ont manifesté en Allemagne contre le soi-disant compromis sur l'asile. Leur objectif était d'empêcher la modification de la Loi fondamentale, qui prévoyait des restrictions massives du droit d'asile.

Aujourd'hui, nous craignons un compromis sur l'asile encore plus néfaste : l'Union européenne prévoit une réforme du système européen commun d'asile (RAEC) qui bloquerait largement l'accès au droit d'asile et légaliserait les pushbacks. Cette tendance dangereuse doit être bloquée !

Cette réforme signifie un affaiblissement de la protection des réfugiés et une violation des droits humains fondamentaux et de l'État de droit. Les motifs de fuite seront ignorés dans le cadre de procédures frontalières obligatoires et les personnes en quête de protection seront plutôt expulsées vers des pays tiers peu sûrs. Le système de Dublin sera maintenu et même renforcé au lieu de développer une véritable solidarité.

Le 8 juin 2023, les ministres de l'Intérieur de l'UE se réuniront pour voter sur cette réforme au Conseil de l'UE. Le gouvernement fédéral allemand veut approuver les propositions dans leur ensemble. La coalition gouvernementale veut ainsi rompre son contrat de coalition et mettre en œuvre tout ce dont Seehofer et la droite ont toujours rêvé. Nous devons empêcher cela !

Nous ne voulons pas que la mort en Méditerranée, les camps indignes comme Moria, les

centres de détention avec des fils de fer barbelés ainsi que les brutalités de refoulement soient inscrits durablement dans le système d'asile européen. Les procédures aux frontières, y compris les détentions, sont prévues de manière obligatoire pour tous les Etats de l'UE, et pas seulement aux frontières extérieures. Ainsi, l'Allemagne serait également obligée de procéder à des détentions massives et à des procédures frontalières pour les personnes en fuite qui n'ont pas été enregistrées aux frontières extérieures.

Sous le slogan "Non à l'abolition du droit d'asile ! Non au compromis sur l'asile 2.0 !", nous appelons tout le monde à se joindre à nous pour demander aux partis de la coalition dite "Ampelkoalition" (la coalition SPD-FDP-verts) d'opposer leur veto au règlement sur les procédures d'asile et la gestion de l'asile. L'injustice ne doit pas être transformée en droit !

Nous commencerons devant le siège du parti social-démocrate (SPD) à Berlin et passerons devant la représentation de la Commission européenne sur la Pariser Platz avant de nous rendre au siège des Verts.

Le 26 mai, à 17 heures, à l'occasion du 30ème anniversaire du compromis sur l'asile, nous voulons ensemble mettre un terme au compromis sur l'asile 2.0 et nous engager pour un monde dans lequel les droits humains sont respectés.

Envoyons un signal fort le 26 mai à Berlin et protestons contre le compromis sur l'asile 2.0.

Quand : Vendredi 26 mai à 17:30

Où : Willy-Brandt-Haus (Le siège du SPD), Wilhelmstraße 141, 10963 Berlin.

Représentation de la Commission européenne, Unter den Linden 78, 10117 Berlin (Pariser Platz)

Bureau fédéral de l'Alliance 90/Les Verts, Platz vor dem Neuen Tor 1, 10115 Berlin

**Dari**

۰.۲ نه برای لغوه گفتن حق مهاجرین | در مصطلح پناجویان!

سی سال پیش، ده هাজার نفر در مقابل این حکمی در آلمان تظاهرات کردند. هدف آنها جلوگیری از ساختن این قانون اساسی بوده که شامل محدودیت های گسترده جنجال برانگیز در حق پناهندگی میشود

امروز ما از درحین تعیین در پروتیه پناهندگان بدتر از دیگرکشورها هستیم. اتحادیه اروپا در حال برنامه ریزی دو باره این اصلاحات دریک سیستم مشترکی برای پناهنده گان در صتحة اروپا هستن. که تا حد زیادی حق پناهدگان رامسدود ساخته و عقب نشینی ها و بی تجوی هارا قانونی بسازند. این روندی خطرناک باید متوقف شود !! ا

این اصلاحات به معنای حمایت نکردن با مهاجرین و تغییر نقص حقوق اساسی و بشربرای همه میباشد. قرار است در پروسه های مرزی اجباری، دلایل فرار نادیده گرفته شود. و کسانی که به دنبالی یک نقطه امن هستن به کشور های ناامن سوم که امکان اخراج شان زود میباشد برگشتانده میشوند

بجایی هدردی و همبستگی بامهاجرین، قرار است سیستم دوبلین ویا (اثرانگشت) جدیتر انجام شود. مامیخواهیم به بازگشت غیرانسانی، غیرقانونی ورنج در مرز های خارجی پایان دهیم. درخواست پناهندگی افرادی که به اتحادیه اروپا میرسند یادرحال حاضر اینجا هستند باید از نظر انسانی بررسی شود. دولت چراغ رهنمایی در توافقنامه تعیدی خود به مالین قول را داده است

در هشت، جون، دوهزاروبیست سه، وزیران کشور اتحادیه اروپا برای رای گیری در مورد این اصلاحات در شورای اتحادیه اروپا تشکیل جلسه خواهند داد. دولت فدرال آلمان، وزیر داخله کشور، قصد دارند بااین پیشنهادات موافقت کنند. چراغ راهنمایی ویا (مدیران کشور) میخواهند توافقنامه خودرا بشکنند وهر آنچه را که زیهوفر (وزیر پیشین آلمان) وگروه راست گرایان همیشه آرزوی آن را داشتن، اجرا کنند. ماباید از آن جلوگیری کنیم

مانمیخواهیم مردن در مدیریتانه، و اردوگاه های بی ارزشی مانند موریاء، مراکز بازداشت با سیم های خاردار و عقب نشینی های وحشیانه برای همیشه در سیستم پناهندگی اروپا ثبت شود. روندی پروسه های مرزی، از جمله بازداشت ویا (بندی ساختن مردم)، درمرزهای کشورهای اتحادیه اروپا اجباری میباشد. با توافق به این قانون نه تنها برای مرزهای خارجی آلمان، بلکه برای پناهندگانی که خودرا درمرزهای خارجی آلمان ثبت نام نکرده اند دوشوارتر خواهد شد

۲۰. باشعاری، نه گفتن برای لغوه کردن حق پناهندگی/بدون کمک پناهندگی!!

مااز همه میخواهیم که باما ببینند تااز این مدیرانی چراغ راهنمایی بخواهیم که پورسه پناهندگی و مقررات مدیریت پناهندگی را آسان کنند. بی عدالتی نباید در قانون مطرح شود! مااز مقابل دفتری حزب(اس،پی،دی) دربرلین شروع میکنیم و با یک توفقی در پیش نمایندگی گمیسیون اروپا در جاده پاریس به سمت خانه حزب سبز عبور میکنیم

در سی ساله گی سالگرد پناهندگی، به تاریخ ۲۶ می، ساعت ۵ بعداز ظهر، مامیخواهیم به این سازش پناهندگی ۲۰ را با هم توقف بدهیم و برای جهانی که در آن حقوق بشر رعایت میشود تلاش کنیم. بیابید در تاریخ ۲۶.۰۵ باارسالی یک پیام قوی در ۲۰ برلین و اعتراض به مصعله پناهندگی

(مکان > ویلی براند هاوس (مرکز حزب اس،پی،دی)

سرک، ویل هیلمس ۱۰۹۶۳، ۱۴۱، ۱۰۹۶۳ برلین

نمایندگی گمیسیون اروپا<

اونتر دین لیندین ۷۸، ۱۰۱۱۷ برلین

جاده پاریس دفتری ولایتی ۹۰ سبزها

روبروی دروازه جدید میدان ۱۰۱۱۵، ۱۰۱۱۵ برلین

زمان > ۵ بعداز ظهر الی ۹ شام